

AMENDMENT No. 1

to the CONTRACT FOR WORK

registered by the Client under No. 058/OS/2020
registered by the Contractor under No. 5446-00304-I-1

(hereinafter referred to as the “**Amendment**”)

STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik

with its registered office at Praha 1, Růžová 6, House 943, zip code: 110 00, Czech Republic
registered in the Commercial Register administered by the Municipal Court in Prague,
Section ALX, File 296

represented by: **Tomáš Hebelka, MSc**, Chief Executive Officer
Comp. Reg. No.: 00001279
VAT ID: CZ00001279
Bank details: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.
Account No.: 200210010/2700 EUR
IBAN: CZ44 2700 0000 0002 0021 0010
SWIFT: BACX CZPP

(hereinafter referred to as the “**Client**”)

and

Mühlbauer GmbH & Co. KG

with its registered office at Josef-Mühlbauer-Platz 1, 93426 Roding, Germany
registered in the Commercial Register kept by Local Court Regensburg, File HRA 9073

represented by: **Thomas Betz**, Managing Director
Ludwig Huber, Authorized Signatory
Company ID: HRA 9073
VAT ID: DE 811156881
Bank details: XXX
Account No.: XXX
IBAN: XXX
SWIFT: XXX

(hereinafter referred to as the “**Contractor**”)

(the “**Client**” and the “**Contractor**” hereinafter referred to collectively as the “**Contracting Parties**”)

Representatives authorised for contractual and economic matters:

on behalf of the Client: **Tomáš Hebelka, MSc**, Chief Executive Officer
on behalf of the Contractor: **Ludwig Huber**, Authorized Signatory

Representatives authorised for factual and technical matters:

on behalf of the Client: **XXX**
on behalf of the Contractor: **XXX**

(the Contract for Work, registered by the Client under No. 058/OS/2020, registered by the Contractor under No. 5446-00304-I-1, hereinafter referred to as the “**Contract**”)

I.

The subject of this Amendment is a change of the place of performance. The reason for this change of the place of performance is the planned closure of the Buyer's Production Plant III and the related relocation of the Buyer's production to its other Production Plant in Prague. This objective fact could not have been foreseen by the Buyer (Contracting Authority) at the time of the announcement of the public tender titled “Laminating Press Delivery (Reissue)”, order reference number STC/1556/ÚSF/2020. This objective fact of the reasons and the caused final decision of closing the Buyer's Production Plant III occurred after the deadline for submission of tenders for this public tender.

II.

In accordance with the provision of Article XVI paragraph 2 of the Contract the Contracting Parties have agreed upon the following changes to the Contract:

1. The Article IV of the Contract shall be replaced as follows:

“The Contractor shall perform the work specified under Art. III(1) hereof at the Client’s site at STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik, Růžová 6, house No. 943, Prague 1, Czech Republic.”

2. The Annex No. 1 of the Contract (Servicing form (Maintenance form) - Template) shall be replaced by its new version which forms an integral part of this Amendment.

III.

1. The other provisions of the Contract shall remain unchanged.
2. This Amendment becomes valid on the day it is signed by both Parties and takes effect once it is published in the Register of Contracts.
3. The Parties take into consideration that this Amendment shall be published in the Register of Contracts pursuant to Act No. 340/2015 Coll., laying down special conditions for the effectiveness of certain contracts, the disclosure of these contracts and the register of contracts (the Register of Contracts Act), as amended. The publication shall be arranged by the Client.
4. This Amendment is drawn up in two copies in English language, each having the same validity as the original itself. Each Party shall receive one copy.

5. The Parties declare they agree with the content hereof and this Amendment is prepared in a certain and intelligible manner, on the basis of true, free and serious will of the Parties, without any duress on either Party. In witness whereof they append their signatures below.
6. The following Annexes forms an integral part of this Amendment:
Annex No. 1 - Servicing form (Maintenance form) - Template

For the Client:

In Prague, on

For the Contractor:

In Roding, on

Tomáš Hebelka, MSc

Chief Executive Officer

STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik

Thomas Betz

Managing Director

Mühlbauer GmbH & Co. KG

Ludwig Huber

Authorized Signatory

Mühlbauer GmbH & Co. KG